

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec**



Le présent fichier est une publication en ligne reçue en dépôt légal, convertie en format PDF et archivée par Bibliothèque et Archives nationales du Québec. L'information contenue dans le fichier peut donc être périmée et certains liens externes peuvent être inactifs.

Version visionnée sur le site Internet d'origine le 1er septembre 2009.

Section du dépôt légal

# DIVERSITÉ culturelle

MONDIALISATION

La diversité en question

**Bulletin de nouvelles**

Abonnement

**Archives**

À l'agenda

Communiqués / Discours /  
Déclarations

Publications / Études

Politiques et mesures Bonnes  
pratiques

Sites d'intérêt

## Bulletin de nouvelles sur la diversité des expressions culturelles

Vol. 2, no 1, jeudi 3 janvier 2002

Recueil des nouvelles et textes parus dans le Bulletin de janvier  
2002 à juin 2002

### DANS CE NUMÉRO :

#### Communiqués, discours, déclarations

- Étude sur la faisabilité juridique d'un instrument international sur la diversité culturelle - Les ministres Beaudoin et Lemieux se réjouissent de l'éclairage apporté par l'étude commandée par le Groupe franco-québécois.
- Un « amendement Québec » au sujet de la diversité culturelle et linguistique au Forum social mondial de Porto Alegre.
- Notes for a speech by Louise Beaudoin Québec Minister of State for International Relations at the School of Public Policy and Social Research of UCLA (University of California, Los Angeles) "Globalization and Cultural Diversity: A Québec Perspective"
- Notes pour une intervention de la ministre d'État aux Relations internationales, Mme Louise Beaudoin, à l'occasion de l'ouverture du colloque « Industries culturelles et dialogue des civilisations dans les Amériques ».
- Notes pour une intervention de Mme Louise Beaudoin, ministre d'État aux relations internationales du Québec à l'occasion du Forum Social Mondial de Porto Alegre, Porto Alegre, Février 2002.
- Intervention de Mme Louise Beaudoin Ministre d'État aux Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie à l'occasion de la Conférence ministérielle de la Francophonie.

#### Publications et études

- BERNIER, Ivan - La préservation de la diversité linguistique à l'heure de la mondialisation, 2002-06
- BERNIER, Ivan, Hélène RUIZ FABRI - Évaluation de la faisabilité juridique d'un instrument international sur la diversité culturelle, 2002-04
- JONES, Martha - Motion Picture Production in California, 2002-03
- La mondialisation, l'industrie audiovisuelle et la diversité culturelle

### Communiqués, discours, déclarations

**Étude sur la faisabilité juridique d'un instrument international sur la diversité culturelle - Les ministres Beaudoin et Lemieux se réjouissent de l'éclairage apporté par l'étude commandée par le Groupe franco-québécois.**

- [Communiqué](#)

## **Un « amendement Québec » au sujet de la diversité culturelle et linguistique au Forum social mondial de Porto Alegre.**

Ministère des Relations internationales.

## **Notes for a speech by Louise Beaudoin Québec Minister of State for International Relations at the School of Public Policy and Social Research of UCLA (University of California, Los Angeles) "Globalization and Cultural Diversity: A Québec Perspective"**

Mme Beaudoin a présenté, lors de ce discours, la position québécoise en matière de préservation et de promotion de la diversité culturelle. Elle a rappelé que la mondialisation pouvait représenter un défi quant au maintien de cette diversité, a situé celle-ci dans le contexte québécois et a terminé en présentant le plan d'action du Québec quant au développement éventuel d'un instrument international protégeant la diversité culturelle. (Disponible en anglais seulement).

Ministère des Relations internationales.

## **Notes pour une intervention de la ministre d'État aux Relations internationales, Mme Louise Beaudoin, à l'occasion de l'ouverture du colloque «Industries culturelles et dialogue des civilisations dans les Amériques».**

Au cours de cette intervention, Mme Beaudoin a insisté sur l'importance de développer un instrument international contraignant en matière de diversité culturelle. La ministre d'État aux Relations internationales a soulevé des questions quant à l'organisme qui devrait porter et abriter un tel instrument, et a abordé le défi de l'articulation de cet instrument avec l'OMC en indiquant cependant qu'il ne serait pas souhaitable d'inclure la culture à l'OMC. (Disponible en français seulement).

Ministère des Relations internationales.

## **Notes pour une intervention de Mme Louise Beaudoin, ministre d'État aux relations internationales du Québec à l'occasion du Forum Social Mondial de Porto Alegre, Porto Alegre, Février 2002.**

Mme Louise Beaudoin définit plus précisément dans cette allocution comment le gouvernement québécois entrevoit l'instrument international sur la diversité culturelle.

Ministère des Relations Internationales du Québec.

## **Intervention de Mme Louise Beaudoin Ministre d'État aux Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie à l'occasion de la Conférence ministérielle de la Francophonie.**

Mme Beaudoin a abordé lors de cette intervention les thèmes suivants; mondialisation, diversité culturelle, OMC, langue, démocratie et modernité. Sur la diversité culturelle, elle a affirmé que «Le droit des États et gouvernements à soutenir librement leur production culturelle et à choisir leurs instruments d'intervention ne saurait être mis en cause par la logique d'intégration économique. Une préoccupation que le Québec partage avec plusieurs et qu'il pose au niveau international et singulièrement à la Francophonie.»

## Publications et études

### **BERNIER, Ivan - La préservation de la diversité linguistique à l'heure de la mondialisation, 2002-06**

Étude préparée pour le compte du ministère de la Culture et des Communications du Québec, Québec, Ministère de la Culture et des Communications du Québec, juillet 2002, 57 pages.

▪ [Étude](#) 

La mondialisation menace-t-elle les cultures jusque dans leur expression la plus intime, la langue? Quel est l'avenir de la diversité linguistique? Quels sont les instruments juridiques internationaux qui garantissent le maintien de la diversité culturelle? Et quelle est leur efficacité? Les règles du commerce, par exemple, peuvent-elles interférer avec les politiques et mesures linguistiques comme elles le font avec les politiques culturelles? C'est parce que la réflexion sur la diversité culturelle ne peut faire l'économie de celle sur la diversité linguistique que le ministère de la Culture et des Communications a commandé la présente étude au professeur Ivan Bernier, éminent spécialiste des questions relatives à l'interface commerce-culture. Cette étude n'engage que lui, mais elle se veut une contribution majeure à un enjeu de la diversité culturelle particulièrement important pour le Québec (Disponible en français seulement). La version papier de cette étude est également disponible).

### **BERNIER, Ivan, Hélène RUIZ FABRI - Évaluation de la faisabilité juridique d'un instrument international sur la diversité culturelle, 2002-04**

Rapport produit pour le Groupe de travail franco-québécois sur la diversité culturelle, Québec, Groupe de travail franco-québécois sur la diversité culturelle, avril 2002, 50 p.

▪ [Rapport](#) 

Cette étude, produite pour le compte du Groupe franco-québécois sur la diversité culturelle, identifie les textes existants qui peuvent régir le commerce international des biens et services culturels, recense les solutions juridiques qui permettraient l'adoption d'un tel instrument, et explique son rapport éventuel avec le droit de l'OMC. (Synthèse disponible en français, en anglais, en espagnol, en portugais et en allemand. )

### **JONES, Martha - Motion Picture Production in California, 2002-03**

Select Committee on the Future of California's Film Industry, March 2002, 136 p.

▪ [Étude](#) 

Cette étude exhaustive offre au lecteur un aperçu de l'industrie cinématographique californienne, traite de la question des « Runaway Productions » et fait la nomenclature des mesures de soutien pour le film dans les différents États aux États-Unis (Disponible en anglais seulement).

## **La mondialisation, l'industrie audiovisuelle et la diversité culturelle**

Conseil de l'audiovisuel de Catalogne, Quaderns del CAC no 14, septembre-décembre 2002, 91 p.

Ce numéro des Cahiers du Conseil de l'audiovisuel de Catalogne vise à contribuer à la connaissance et à l'évaluation des incidences de la mondialisation sur l'industrie audiovisuelle et la diversité culturelle tant pour ce qui est de l'Europe que par rapport au débat général dans le monde. Dans les sujets retenus, les auteurs analysent la question de la libéralisation du commerce des services et le processus de négociations et fournissent un examen du sujet et des visions particulières depuis des points de vue très liés aux réalités de chaque zone géographique.

Disponible en [français](#) , en [anglais](#) , en [espagnol](#)  et en [catalan](#)  (seulement).

Haut de la page 

[Accueil](#) - [Bulletin de nouvelles](#) - [Archives](#) - Vol. 2, no 1

---

Politique de confidentialité - Réalisation du site

Québec 

© Gouvernement du Québec, 2007